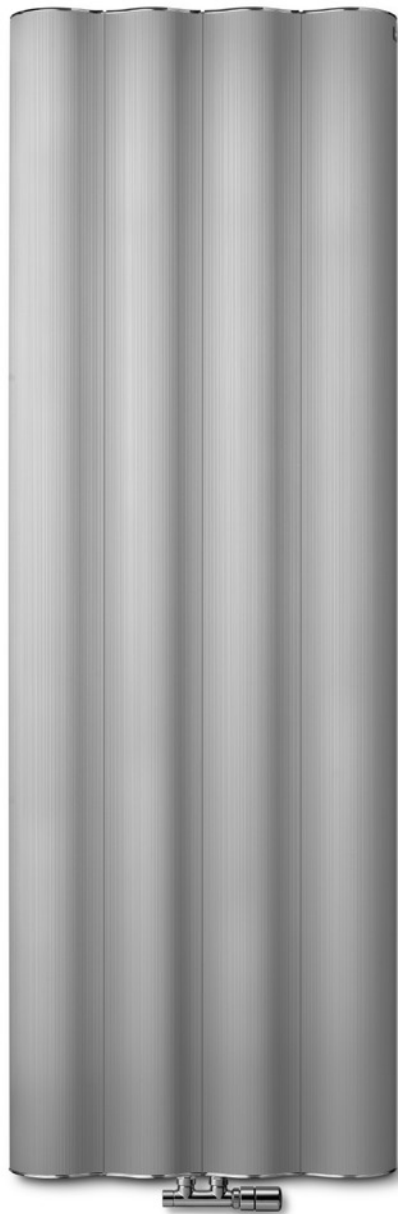


---

# RUNTAL VELUM

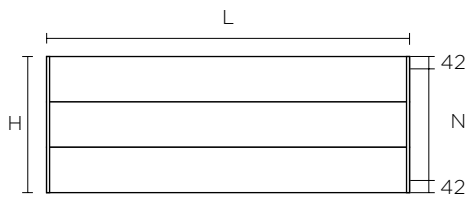
TECHNIK



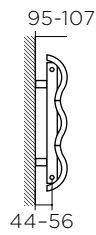
**runtal**

# RUNTAL VELUM TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

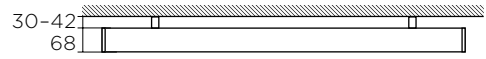
## HORIZONTALE AUSFÜHRUNG – WARMWASSER ZENTRALHEIZUNG



**FRONT VELV**

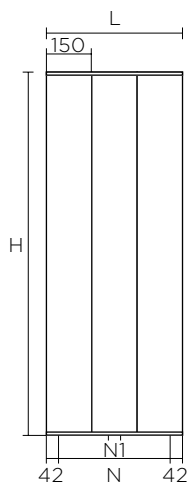


**SEITE**

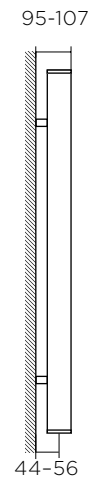


**AUFSICHT**

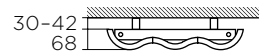
## VERTIKALE AUSFÜHRUNG – WARMWASSER ZENTRALHEIZUNG



**FRONT VELH**

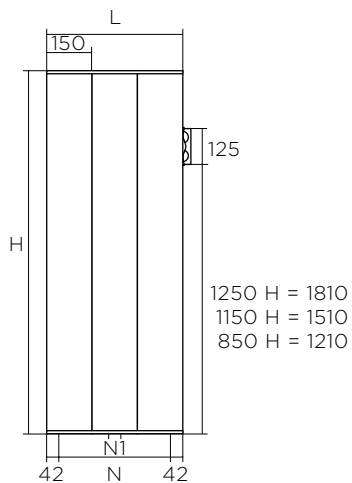


**SEITE**

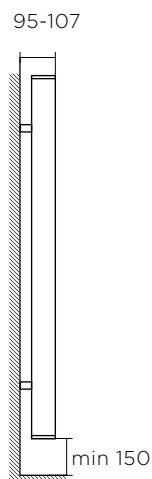


**AUFSICHT**

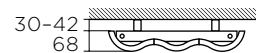
## HORIZONTALE AUSFÜHRUNG – BETRIEB REIN ELEKTRISCH



**FRONT VELHE**



**SEITE**



**AUFSICHT**

- H Höhe (mm)
- L Breite (mm)
- N Anschlussmass (mm)
- N1 Anschlussmass (mm)

# RUNTAL VELUM

## HORIZONTALE AUSFÜHRUNG – WARMWASSER ZENTRALHEIZUNG

Höhe 302 mm	Breite mm	N mm	V dm <sup>3</sup>	M kg	S <sub>k</sub> %	q <sub>ms</sub> kg/h	n	P ΔT 50K Watt
VELV-030-150	1510	218	0,87	8,60	39,1	43	1,257	496
VELV-030-180	1810	218	0,97	10,10	38,9	51	1,257	594
VELV-030-200	2010	218	1,03	11,10	38,8	57	1,257	660

Höhe 454 mm	Breite mm	N mm	V dm <sup>3</sup>	M kg	S <sub>k</sub> %	q <sub>ms</sub> kg/h	n	P ΔT 50K Watt
VELV-045-060	610	370	1,00	5,50	41,5	24	1,259	281
VELV-045-070	710	370	1,04	6,30	41,0	28	1,259	327
VELV-045-080	810	370	1,08	7,10	40,6	32	1,259	373
VELV-045-090	910	370	1,13	7,90	40,3	36	1,259	419
VELV-045-100	1010	370	1,17	8,70	40,1	40	1,259	465
VELV-045-120	1210	370	1,21	10,30	39,7	48	1,259	557
VELV-045-140	1410	370	1,31	11,90	39,5	56	1,259	649
VELV-045-150	1510	370	1,35	12,70	39,4	60	1,259	695
VELV-045-160	1610	370	1,40	13,50	39,3	64	1,259	741
VELV-045-180	1810	370	1,50	15,10	39,1	72	1,259	833
VELV-045-200	2010	370	1,59	16,70	39,0	80	1,259	925
VELV-045-220	2210	370	1,69	18,30	38,9	87	1,259	1017

Höhe 606 mm	Breite mm	N mm	V dm <sup>3</sup>	M kg	S <sub>k</sub> %	q <sub>ms</sub> kg/h	n	P ΔT 50K Watt
VELV-060-060	610	522	1,28	6,90	41,8	31	1,261	361
VELV-060-070	710	522	1,34	8,00	41,3	36	1,261	420
VELV-060-080	810	522	1,40	9,10	40,9	41	1,261	479
VELV-060-090	910	522	1,46	10,20	40,6	46	1,261	538
VELV-060-100	1010	522	1,52	11,30	40,3	51	1,261	597
VELV-060-120	1210	522	1,65	13,50	40,0	61	1,261	715
VELV-060-140	1410	522	1,78	15,70	40,0	72	1,261	833
VELV-060-150	1510	522	1,84	16,80	39,6	77	1,261	892
VELV-060-160	1610	522	1,90	17,90	39,5	82	1,261	952
VELV-060-180	1810	522	2,03	20,10	39,3	92	1,261	1070
VELV-060-200	2010	522	2,15	22,20	39,2	102	1,261	1188
VELV-060-220	2210	522	2,28	24,30	39,1	112	1,261	1306

N: Anschlussmass, N1: Anschlussmass, V: Volumen, M: Leergewicht, S<sub>k</sub>: Strahlungsanteil, q<sub>ms</sub>: Normwasserstrom, n: Exponent, PΔT 50K: Leistung EN 442

<b>Höhe 758 mm</b>	<b>Breite</b> mm	<b>N</b> mm	<b>V</b> dm <sup>3</sup>	<b>M</b> kg	<b>S<sub>k</sub></b> %	<b>q<sub>ms</sub></b> kg/h	<b>n</b>	<b>P ΔT 50K</b> Watt
VELV-075-060	610	674	1,62	8,30	41,9	38	1,269	441
VELV-075-070	710	674	1,70	9,70	41,4	44	1,269	514
VELV-075-080	810	674	1,78	11,10	41,0	50	1,269	586
VELV-075-090	910	674	1,86	12,50	40,6	57	1,269	658
VELV-075-100	1010	674	1,94	13,90	40,4	63	1,269	731
VELV-075-120	1210	674	2,10	16,70	40,0	75	1,269	876
VELV-075-140	1410	674	2,26	19,50	39,7	88	1,269	1020
VELV-075-150	1510	674	2,33	20,90	39,6	94	1,269	1093
VELV-075-160	1610	674	2,41	22,30	39,5	100	1,269	1165
VELV-075-180	1810	674	2,57	25,10	39,4	113	1,269	1310
VELV-075-200	2010	674	2,72	27,85	39,2	125	1,269	1454
VELV-075-220	2210	674	2,88	30,60	39,1	137	1,269	1599

<b>Höhe 910 mm</b>	<b>Breite</b> mm	<b>N</b> mm	<b>V</b> dm <sup>3</sup>	<b>M</b> kg	<b>S<sub>k</sub></b> %	<b>q<sub>ms</sub></b> kg/h	<b>n</b>	<b>P ΔT 50K</b> Watt
VELV-090-060	610	826	1,96	9,70	41,8	45	1,277	525
VELV-090-070	710	826	2,06	11,40	41,2	53	1,277	611
VELV-090-080	810	826	2,16	13,10	40,8	60	1,277	697
VELV-090-090	910	826	2,26	14,80	40,5	67	1,277	783
VELV-090-100	1010	826	2,36	16,50	40,2	75	1,277	869
VELV-090-120	1210	826	2,55	19,90	39,8	89	1,277	1041
VELV-090-140	1410	826	2,74	23,30	39,6	104	1,277	1213
VELV-090-150	1510	826	2,83	25,00	39,5	112	1,277	1298
VELV-090-160	1610	826	2,92	26,70	39,4	119	1,277	1385
VELV-090-180	1810	826	3,11	30,10	39,2	134	1,277	1557
VELV-090-200	2010	826	3,29	33,50	39,1	149	1,277	1729
VELV-090-220	2210	826	3,48	36,90	38,9	163	1,277	1901

N: Anschlussmass, V: Volumen, M: Leergewicht, S<sub>k</sub>: Strahlungsanteil, q<sub>ms</sub>: Normwasserstrom, n: Exponent, PΔT 50K: Leistung EN 442

## VERTIKALE AUSFÜHRUNG – WARMWASSER ZENTRALHEIZUNG

Höhe 1210 mm	Breite mm	N mm	N1 mm	V dm <sup>3</sup>	M kg	S <sub>k</sub> %	q <sub>ms</sub> kg/h	n	P ΔT 50K Watt
VELH-120-30	302	218	50	0,77	7,20	36,4	37	1,275	430
VELH-120-45	454	370	50	1,21	10,50	35,9	53	1,278	616
VELH-120-60	606	522	50	1,65	14,00	36,0	68	1,280	794

Höhe 1510 mm	Breite mm	N mm	N1 mm	V dm <sup>3</sup>	M kg	S <sub>k</sub> %	q <sub>ms</sub> kg/h	n	P ΔT 50K Watt
VELH-150-30	302	218	50	0,87	9,50	36,6	46	1,275	530
VELH-150-45	454	370	50	1,35	13,00	36,0	65	1,281	759
VELH-150-60	606	522	50	1,84	16,80	36,1	84	1,288	979

Höhe 1810 mm	Breite mm	N mm	N1 mm	V dm <sup>3</sup>	M kg	S <sub>k</sub> %	q <sub>ms</sub> kg/h	n	P ΔT 50K Watt
VELH-180-30	302	218	50	0,97	11,00	36,8	54	1,274	628
VELH-180-45	454	370	50	1,50	15,10	36,2	77	1,285	899
VELH-180-60	606	522	50	2,03	20,20	36,3	100	1,295	1160

Höhe 2010 mm	Breite mm	N mm	N1 mm	V dm <sup>3</sup>	M kg	S <sub>k</sub> %	q <sub>ms</sub> kg/h	n	P ΔT 50K Watt
VELH-200-30	302	218	50	1,03	12,20	37,0	59	1,261	692
VELH-200-45	454	370	50	1,59	17,50	36,4	85	1,274	991
VELH-200-60	606	522	50	2,15	22,20	36,4	110	1,287	1278

N: Anschlussmass, N1: Anschlussmass, V: Volumen, M: Leergewicht, S<sub>k</sub>: Strahlungsanteil, q<sub>ms</sub>: Normwasserstrom, n: Exponent, PΔT 50K: Leistung EN 442

## VERTIKALE AUSFÜHRUNG – BETRIEB REIN ELEKTRISCH

<b>Höhe 1210 mm</b>	<b>Breite mm</b>	<b>M kg</b>	<b>EP Watt</b>
VELHE-120-030/P	302	8,0	400
VELHE-120-045/P	454	11,2	600
VELHE-120-060/P	606	14,2	800

<b>Höhe 1510 mm</b>	<b>Breite mm</b>	<b>M kg</b>	<b>EP Watt</b>
VELHE-150-030/P	302	9,0	500
VELHE-150-045/P	454	13,5	750
VELHE-150-060/P	606	16,5	1000

<b>Höhe 1810 mm</b>	<b>Breite mm</b>	<b>M kg</b>	<b>EP Watt</b>
VELHE-180-030/P	302	10,7	600
VELHE-180-045/P	454	15,2	900
VELHE-180-060/P	606	19,5	1200

M: Gewicht, EP: Elektrische Leistung

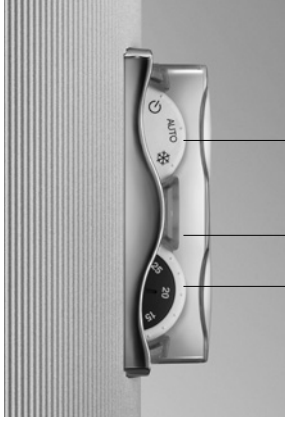
## OBERFLÄCHE

<b>Oberfläche Pulverbeschichtet</b>	<b>Code</b>	<b>Mehrpri Warmwasser</b>	<b>Mehrpri Elektro</b>
RAL9016 matt (standard)	0603	—	—
Classic und Trendy	gemäss Runtal Farbkarte	18%	8%
Metal Look, (Titan (0542) und Inox look (0891) nicht erhältlich	gemäss Runtal Farbkarte	25%	17%
White Quarz	0521	25%	17%

## TECHNISCHE DATEN

Materialien	Aluminiumprofil 151 mm, Sammelrohr Ø 38 mm und Rundrohr Ø 12 mm aus Stahl, Modelle VELH/VELHE mit Dekorleisten verchromt, Modelle VELV mit Dekorblenden weiss oder bei Heizkörpern in Sonderfarbe verchromt
Betriebsdruck	Standard max. 4,0 bar (EN 442)
Prüfdruck	Standard 5,2 bar
Betriebstemperatur	max. 120°C
Befestigung	Formschöne Wandkonsolen und Montagekit beige packt
Ventile	<p>Vertikale Ausführung VELH:            Ventilarmatur-Kit twin 50 mm verchromt, Eckform, Anschluss auf Warmwasser-Zentralheizung erfolgt mit ½" Aussengewinde, standardmässig beige packt            Alternativ:            - mit Ventilarmatur-Kit twin 50 mm verchromt, Durchgangsform, Codierung M19 = V07            - mit Thermostatventil-Kit verchromt, Durchgangsform, Codierung M19 = V09            - mit Thermostatventil-Kit verchromt, Winkel-Eckform, Codierung M19 = V13</p> <p>Horizontale Ausführung VELV:            Thermostatventil-Kit verchromt, Eckform, Anschluss auf Warmwasser-Zentralheizung erfolgt mit ½" Aussengewinde, standardmässig beige packt            Alternativ:            - mit Thermostatventil-Kit verchromt, reverso Eckform, Codierung M19 = V11            - mit Thermostatventil-Kit verchromt, Durchgangsform, Codierung M19 = V09</p> <p>Beschreibung und Masse siehe Preisliste Zubehör.</p>
Anschlüsse	<p>Die Heizkörper RUNTAL VELUM funktionieren im Zwangsdurchfluss und werden werkseitig mit den notwendigen Trennscheiben versehen. Sie dürfen deshalb nur gemäss Bestellung nach folgenden Skizzen angeschlossen werden.</p> <p>VELH (vertikale Modelle): ½" Innengewinde für Vorlauf ▲/Rücklauf ▼, ½" Entlüftung (E) mit Designentlüftungsventil.</p>  <p>VELV (horizontale Modelle): ½" Innengewinde für Vorlauf ▲/Rücklauf ▼, ½" Entlüftung (E) mit Designentlüftungsventil.</p> 
Mindest-Wasserstrom $q_{m \text{ min.}}$	In den Tabellen mit den technischen Daten ist der Normwasserstrom $q_{ms}$ pro Modell angegeben. Der effektive Wasserstrom $q_m$ in % des Normwasserstroms $q_{ms}$ sollte bei vertikalen RUNTAL VELUM VELH 17% und bei horizontalen RUNTAL VELUM VELV 27% üblicherweise nicht unterschreiten.
Druckabfall $\Delta p$	Der Druckabfall $\Delta p$ [hPa] errechnet sich gemäss der Formel: (inkl. Ein- und Austrittswiderstand, $q_m$ in kg/h) $\Delta p = q_m^{1,8227} \cdot 0,00134$
Einrohrsysteme	Nicht möglich
Normen	CE, EN 442

# RUNTAL VELUM TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN



## AUFKLAPPBARES BEDIENELEMENT

Rein elektrische Ausführung. Standardmässig mit Bedienelement rechts, mit Rückseitig integrierten Heizmatten

⏻ Position Aus: Heizkörper ausgeschaltet

❄️ Position Frostschutz: Heizt wenn Raumtemperatur unter 7°C fällt

🌙 Position Nacht: Senkt Raumtemperatur um 3,5°C

☀️ Position Komfort: Normaler Betriebsmodus

Anzeigelampe Betriebszustand

Gewünschte Raumtemperatur

Schutzklasse II (2-poliger Eurostecker)

Schutzart IP44 (Schutz gegen Spritzwasser)

Kabellänge 2 Meter

Position des Elektroanschlusses: Der Elektroanschluss muss durch den Elektroinstallateur nach den örtlichen Vorschriften ausgeführt werden.

# RUNTAL VELUM ZUBEHÖR

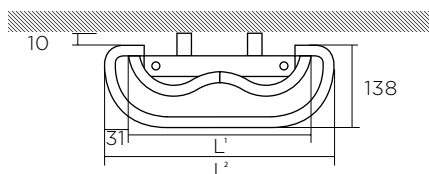


## HANDTUCHHALTER VERCHROMT, Ø 14 mm

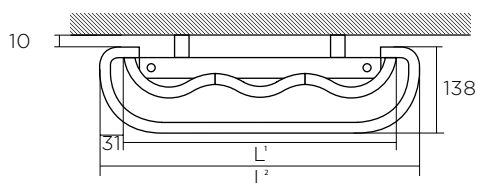
Für nachträgliche Montage in beliebiger Höhe. Mehrere Handtuchhalter pro Heizkörper möglich. Verwendung: RUNTAL VELUM VELH (vertikale Modelle).

Art-Nr.	Breite mm	<sup>(2)</sup> Breite mm	Oberfläche
468008	302	364	Verchromt
468018	454	516	Verchromt
468028	606	668	Verchromt

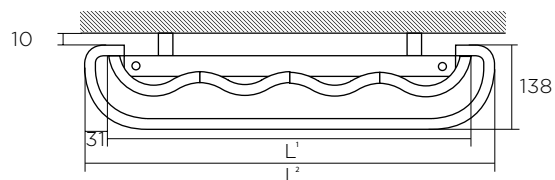
(1) Breite Heizkörper, (2) Breite Handtuchhalter



**AUFSICHT 468008**

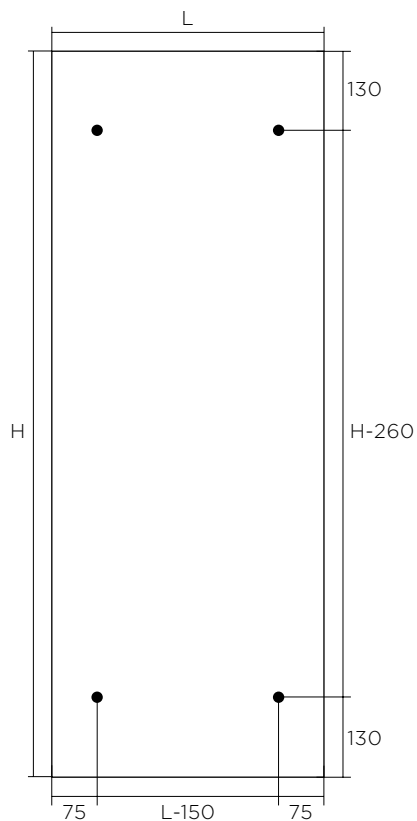


**AUFSICHT 468018**

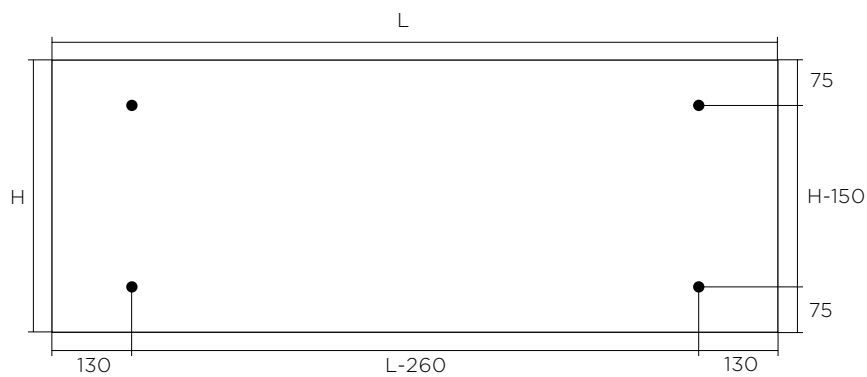


**AUFSICHT 468028**

# RUNTAL VELUM MONTAGEHINWEISE



**FRONT VELH/VELHE (VERTIKALE MODELLE)**



**FRONT VELV (HORIZONTALE MODELLE)**

- H Höhe (mm)
- L Breite (mm)
- Befestigungspunkt

Angeschweisste Aufhängebügel zum Montieren mit den mitgelieferten Wandkonsolen

Für die korrekte Installation des Heizkörpers beachten Sie bitte die entsprechende Montageanleitung



**ZEHNDER GROUP SCHWEIZ AG**  
Moortalstrasse 3, CH-5722 Gränichen  
T +41 62 855 11 11, F +41 62 855 11 22  
info@runtal.ch, www.runtal.com

Ein Unternehmen der Zehnder Group.

The logo for Runtal, featuring the word "Runtal" in a bold, black, sans-serif font. The letter 'R' is significantly larger and more stylized than the other letters, which are in a standard weight.

Runtal Velum Preisliste 411 CH-DE 06/11.  
Im Bestreben, ihre Produkte laufend zu verbessern, behält sich Runtal das Recht vor, diese jederzeit ohne Ankündigung zu ändern.  
Technische und preisliche Änderungen vorbehalten. Es gelten unsere Allgemeine Verkaufs- und Lieferungsbedingungen.